

## Purification of “*The words of the LORD*” Psalm 12:6, 7 – Summary<sup>1</sup>

### Introduction

Philippians 2:16 states “***Holding forth the word of life; that I may rejoice in the day of Christ, that I have not run in vain, neither laboured in vain.***” Inspiration must be inviolate throughout the purification process of “*the word of life*” otherwise it is no longer “*the word of life*” and Paul and the other writers of scriptures would have run and laboured in vain. However, they did not, because “*the word of the Lord endureth for ever*” 1 Peter 1:25. An overview of the seven-stage purification *sub-processes* embedded in the overall purification process.



The Authorized 1611 King James Holy Bible

### A Seven-Stage Purification Process – Historic Bibles

Dr Vance<sup>2</sup> shows that Psalm 12:6, 7 was fulfilled in history *largely with inspired translations* Genesis 2:7, 2 Samuel 3:10, Ezekiel 37:9-11, Matthew 24:35, John 6:63, Colossians 1:13, Hebrews 11:5, 1 Peter 1:23, 25.

- A received Hebrew text, 1800 BC to 389 BC
- A received Aramaic text at the same time (Genesis, Daniel, etc.)
- A received Greek text from AD 40 to AD 90
- A received Syrian text from AD 120 to AD 200
- A received Latin text from AD 150 to AD 1500
- A received German text from AD 1500 to AD 2006
- A received English text from AD 1611 to AD 2006 (2012+)

Dr Mrs Riplinger<sup>3</sup> has this incisive observation in agreement with the priesthood of all believers, 1 Peter 2:5, 9. ***The Bible appears in many forms – such as Hebrew, Hungarian, English and Polish. The “form” of the Word seemed different at various times, yet it was still Jesus (e.g. the “fiery furnace” (Dan. 3:35), the “babe wrapped in swaddling clothes” (Luke 2:12), when “She supposing him to be the gardener” (John 20:15), and when “his eyes were as a flame of fire” (Rev. 1:14)). When the Word “appeared in another form,” as Jesus did, “neither believed they them” (Mark 16:12, 13). Likewise, some still dig for words in haunted Greek graveyards.***

### A Seven-Stage Purification Process – Pre-English and English Bibles

Dr Mrs Riplinger<sup>4</sup> documents the development of the seven purifications of the English Bible from its earliest inception, in fulfilment of Psalm 12:6, 7.

- The Gothic
- The Anglo-Saxon
- The Pre-Wycliffe
- The Wycliffe
- The Tyndale/Coverdale/Great/Geneva\*
- The Bishops’
- The King James Bible

\*The progression of the 16<sup>th</sup> century English Bibles to the King James Bible exhibits a further embedded seven purifications<sup>5</sup>.

- The Tyndale 1525
- The Coverdale 1535
- The Matthew 1537
- The Great 1538
- The Geneva 1560
- The Bishops’ 1568

- The King James Bible 1611

Dr Mrs Riplinger<sup>6</sup> states, her emphases “Seven” times “they purge...and purify it...” (Ezek. 43:26) – not eight. The KJV translators did **not** see their translation as one in the midst of a chain of ever evolving translations. They wanted their Bible to be one of which no one could justly say, ‘It is good, **except** this word or **that** word...’ They planned<sup>7</sup>: “...to make...out of many good ones [Wycliffe, Tyndale, Coverdale, Great, Geneva, Bishops’], one principal good one, not justly to be excepted against; that hath been our endeavor, that our mark...the same will shine as gold more brightly, being rubbed and polished...” In a sense God did inspire the King’s men to achieve their mark 2 Peter 1:21 as John Selden<sup>8</sup> notes in *Table Talk*. “The translation in King James’ time took an excellent way. That part of the Bible was given to him who was most excellent in such a tongue and then they met together, and one read the translation, the rest holding in their hands some Bible, either of the learned tongues [**Greek, Hebrew, Latin**], or **French, Italian, Spanish &c [and other languages]**. If they found any fault, they spoke; if not, he read on.”

### **A Seven-Stage Purification Process – King James Bibles**

God has refined the 1611 Holy Bible through seven major editions<sup>9</sup>. The only changes to the KJV since 1611 are of three types:

1. **1612**: Typography (from Gothic to **Roman** type)
2. **1629 & 1638**: Correction of typographical errors
3. **1762 & 1769**: Standardization of spelling. Therefore, fulfilling Psalm 12:6, 7: Two 1611 editions = seven stages. “**For with God nothing shall be impossible**” Luke 1:37.

### **Particular Purification Steps**

#### **Addition of Words**

Dr Scrivener<sup>10</sup> notes textual changes to early editions e.g. the words “**of God**” first being added to 1 John 5:12 in 1638. God oversees such changes. “**Then took Jeremiah another roll, and gave it to Baruch the scribe, the son of Neriah; who wrote therein from the mouth of Jeremiah all the words of the book which Jehoiakim king of Judah had burned in the fire: and there were added besides unto them many like words**” Jeremiah 36:32.

#### **Elimination and Alteration of Words**

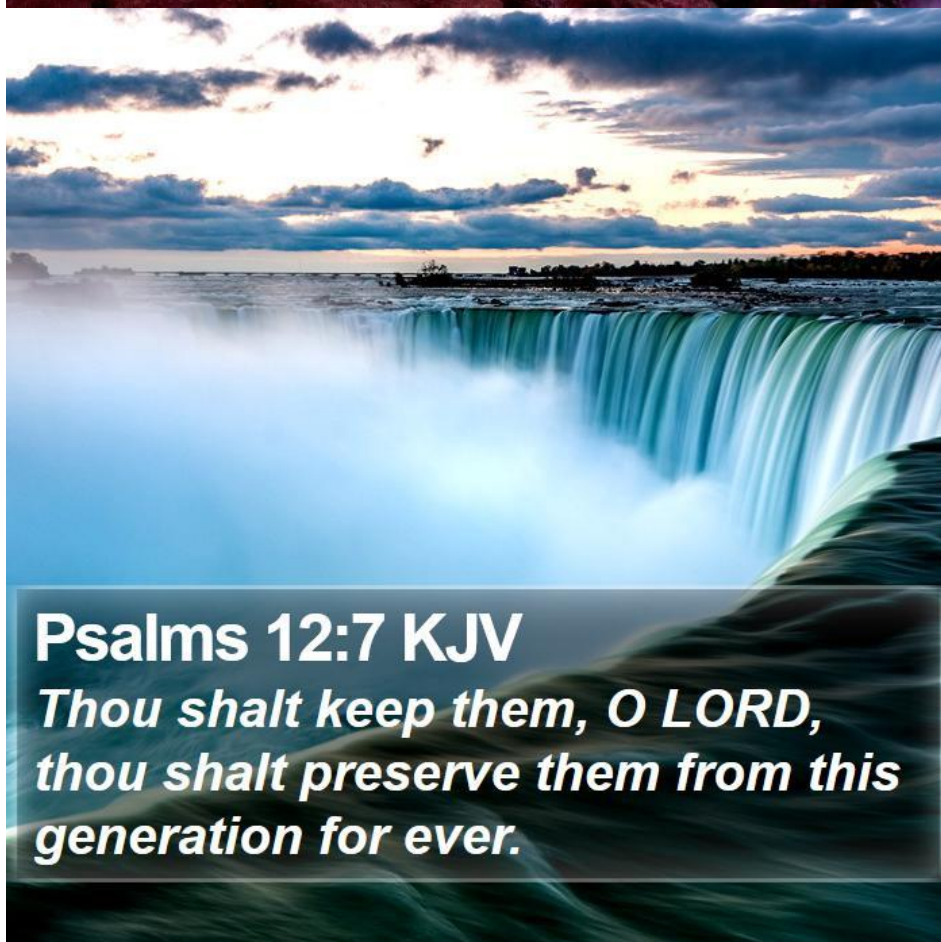
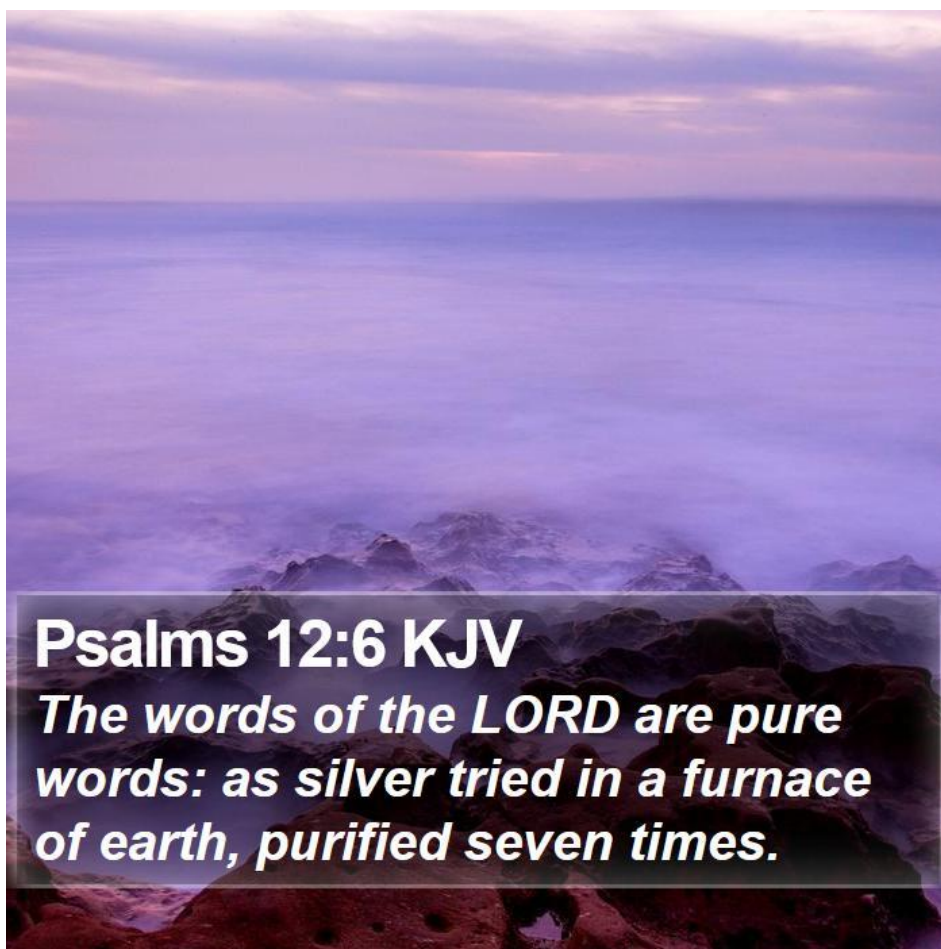
The NIV adds “**of Jesus**” in Acts 16:7. The Geneva Bible\* has “**Passover**” instead of “**Easter**” in Acts 12:4. God corrects such imperfections as illustrated by John 15:2 with respect to “**the true vine**” John 15:1, which is “**the Word of life**” 1 John 1:1, like “**the word of life**,” purging being a form of purifying. “**Every branch in me that beareth not fruit he taketh away; and every branch that beareth fruit, he purgeth it, that it may bring forth more fruit.**” \*Post 1557 editions<sup>11</sup>. The 1557 Edition has “**Easter.**”

#### **Restoration of Words**

Current editions of Wycliffe’s Bible omit some scriptures e.g. the end of Matthew 6:13. God restores such omissions as illustrated by Romans 11:20, 23, AV1611. “**Well; because of unbelief they were broken off, and thou standest by faith. Be not highminded, but fear:...And they also, if they abide not still in unbelief, shall be graffed in: for God is able to graff them in again.**”

#### **Conclusion**

These purifications ensure that the AV1611 is “**the words of the LORD...pure words**” Psalm 12:6<sup>12</sup>.



## References

All web references were current at the time of writing. Web reference and author are given as appropriate the first time a particular work is cited. Only the work itself is cited in subsequent references.

- <sup>1</sup> [www.learnthebible.org/king\\_james\\_bible.htm](http://www.learnthebible.org/king_james_bible.htm) *The King James Bible*
- <sup>2</sup> [store.kjv1611.org/](http://store.kjv1611.org/) *Bible Believers Bulletin* February 2003, June 2006
- <sup>3</sup> [www.avpublications.com/avnew/home.html](http://www.avpublications.com/avnew/home.html) *In Awe of Thy Word* by Gail Riplinger, p 544
- <sup>4</sup> *In Awe of Thy Word* p 33
- <sup>5</sup> [www.abebooks.com/book-search/title/book-stands-alone/author/douglas-stauffer/](http://www.abebooks.com/book-search/title/book-stands-alone/author/douglas-stauffer/) *One Book Stands Alone* by Dr Douglas Stauffer, 1<sup>st</sup> Edition, pp 282-284
- <sup>6</sup> *In Awe of Thy Word* pp 539, 560ff
- <sup>7</sup> [www.jesus-is-lord.com/pref1611.htm](http://www.jesus-is-lord.com/pref1611.htm) *The Translators to the Reader*
- <sup>8</sup> [www.amazon.com/Authorized-Version-English-Bible-Representatives/dp/1592446345](http://www.amazon.com/Authorized-Version-English-Bible-Representatives/dp/1592446345) *The Authorized Edition of the English Bible (1611) Its Subsequent Reprints and Modern Representatives* by Dr F. H. A. Scrivener, p 140
- <sup>9</sup> *In Awe of Thy Word* p 600  
[www.avpublications.com/avnew/home.html](http://www.avpublications.com/avnew/home.html) *The Hidden History of the English Scriptures* by Gail Riplinger, pp 49-51
- <sup>10</sup> *The Authorized Edition of the English Bible (1611) Its Subsequent Reprints and Modern Representatives* Appendices A, C
- <sup>11</sup> [brandplucked.webs.com/kjbarticles.htm](http://brandplucked.webs.com/kjbarticles.htm) *Easter is Correct in Acts 12:4*
- <sup>12</sup> [www.scripture-images.com/bible-verse/kjv/psalms-12-6-kjv.php](http://www.scripture-images.com/bible-verse/kjv/psalms-12-6-kjv.php)  
[www.scripture-images.com/bible-verse/kjv/psalms-12-7-kjv.php](http://www.scripture-images.com/bible-verse/kjv/psalms-12-7-kjv.php)